



專精東區房屋 核桃市 鑽石吧 哈崗  
提供住宅 商業及出租服務  
Cell: **626.512.5869**  
Realtor, DRE#0181677 Email: lennytlc@hotmail.com

**Lenny Chern**

REAL ESTATE NEWS

www.ChineseBizNews.com  
二〇一一年二月十二至二〇一一年二月十八日  
February 12~February 18 2011

**TOYO TIRES 聯友汽車修護中心**  
COMPLETE AUTO REPAIR & TIRE CENTER  
價格公道 · 技術可靠  
由電腦儀器檢修各國名車  
集多年之修護經驗為華人服務

MAJOR SERVICES:  
-SAVING MONEY  
-TUNE UP  
-FLUID OVERHAULING  
-BREMBO DISCS  
-BRAKES  
-POLE POSITION ALIGNMENT  
-ROTORS  
-RACIORS  
-AIR CONDITIONING  
-GAS FILTERS

ROSEMEAD AUTOMOTIVE: 626-573-8141  
NORTH MONTE AUTOMOTIVE: 626-279-5031

置產不難 美夢成真



**BETTY 楊**  
Lic#01104210  
626-215-0669

專精

Presidential, Inc. Real Estate  
bettymay88@aol.com

哈崗 奇諾崗 核桃市 羅蘭崗 鑽石吧  
※市場分析 ※估價精確  
※專業知識 ※完整服務  
銀行便宜屋 投資好時機

誠徵賣主

**West Covina 銀行便宜屋**  
\$89萬餘  
4房4.5浴 3車庫3977呎 地大20159呎 1988年建 氣派寬敞 設計美觀 家庭間 娛樂間 書房 吧台 泳池一應俱全

**Diamond Bar 銀行便宜屋 \$39萬餘**  
4房2浴74年 1554呎 地大9443呎 高屋頂 新油漆 新窗戶 新櫥櫃 木地板

**Diamond Bar 銀行便宜屋 核桃學區 \$49萬餘**  
4房3浴 63年 1823呎 地大13180呎 美園山景 新油漆 新地板 新櫥櫃

**Diamond Bar 銀行便宜屋 核桃學區 \$59萬餘**  
4房2.5浴 79年 2074呎 地大8425呎 有景屋 位Cul-De-Sac 寬敞明亮 近購物

**Walnut 銀行便宜屋 \$37萬餘**  
4房2浴 81年 1639呎 地大11220呎 大後院 新降價 升值潛力大

**Walnut 核桃學區 \$57萬餘**  
4房2浴 65年 2065呎 地大10890呎 壯觀景色 近公園 升值潛力大

**Walnut 銀行便宜屋 核桃學區 \$59萬餘**  
7房3浴 84年 3966呎 地大8320呎 高天花板 大理石廚房 位Cul-de-sac

**Hacienda Hts 銀行便宜屋 \$41萬餘**  
3房2浴 77年 1635呎 地大6520呎 有景屋 大型泳池 RV停車 升值潛力大

**Rowland Hts 銀行便宜屋 \$58萬餘**  
5房3浴94年 2732呎 地大15158呎 樓下1房1浴 寬敞 功能格局佳 位於街角

**Pomona 銀行便宜屋 \$24萬餘**  
3房3浴97年 1511呎 地大2958呎 大閣樓紅利房 警衛社區 近購物及60 Fwy

18年經驗 專業負責 服務親切 買屋賣屋最佳選擇 一通電話美夢成真

2009 Re/Max 100% Club 白金獎最佳地產千萬經紀



**Wayne 楊**  
為您: 快速處理任何房屋、公寓、Short Sell、倉庫、物業管理、洗車廠、購物中心、投資移民、1031交換、貸款等疑難雜症。  
**626-625-2688**  
Website: http://www.yanghomes.com  
E-mail: cwyyang@yahoo.com  
Broker DRE#1338127

<b>San Dimas 銀行屋 \$688,000</b> 4房2.5浴 室內約3265呎 地大約26498呎 有180' View 3車庫	<b>Hacienda Hts 獨立屋 售\$579,000 月租\$2500</b> 4房2.5浴 室內約2800呎 有社區泳池 近西來寺	<b>Irvine 康斗 Short Sell \$535,000</b> 3房2浴 1800呎 2003年建 雙車庫 社區泳池	<b>Diamond Bar 獨立屋 \$557,000</b> 4房2.5浴 室內約2572呎 地大約8969呎 雙車庫 木地板
<b>Orange 獨立屋 \$750,000</b> 5房3浴 約3200呎 地約12000呎 64年 近55FWY 新廚房 油漆	<b>Chino Hills 短賣屋 \$788,000</b> 5房4.5浴獨立屋 室內3618呎 地約7841呎 05年 15萬高級裝潢	<b>Chino Hill 全新獨立屋 \$790,000</b> 5房3.5浴 約3700呎 地大約7700呎 有景 近學校 大車5分鐘	<b>Walnut 全新獨立屋 \$1,270,000</b> 2010年建 5房4浴 室內約4300呎 地大約9000呎 有景
<b>Corona 獨立屋 Short Sell \$329,000</b> 4房3浴 室內約2600呎 地大約7000呎	<b>Corona 全新獨立屋 \$445,000</b> 2010年建 4房3浴 近公園/學校 室內約3400呎 地大約7200呎	<b>Orange 中醫診所 產權 \$220,000</b> 好位置 有4間診所 投資良機 莫錯過	<b>La Habra 商業康斗 售\$170,000 月租\$1000</b> 室內約1000呎 可做辦公室或醫療中心
<b>Monterey Park 康斗 月租\$1750</b> 3房2.5浴 室內約1447呎 雙車庫 近Garvey	<b>Walnut 短賣屋 \$588,000</b> 3房2浴 獨立屋 88年 1835呎 地大約35000呎 小學 180' View	<b>W. Covina 康斗 月租\$1800</b> 3房2.5浴 室內約1300呎 雙車庫 近香港超市	<b>Azusa 公寓出租 月租\$1150</b> 2房1浴 室內約1200呎 1車庫 有洗衣間

免費電腦市場分析、估價、貸款諮詢、產權調查、買賣、投資、貸款

拉斯維加斯 地產專家

**Joan Chung**  
702-510-8311



☆ 直接銷售銀行回收屋 ☆

- 西南區地大屋1,887呎 地6,450呎 3房2浴..... \$75,900
- 西南區地大屋1,144呎 地7,074呎 3房2浴..... \$57,900
- 西南區地大屋1,168呎 地6,420呎 3房1.5浴..... \$62,000
- 西南區地大屋1,284呎 地6,000呎 3房2浴..... \$74,900
- 中區地大屋由1,000呎起 3房2浴..... \$45,000起

- 出租**
- 西南區3房2浴 1,500呎 地大 可養馬..... \$1,350/月
  - 西南區 4房2.5浴 2,443呎 ..... \$1,550/月
  - 中區 3房至4房 近大學 有數間挑選..... 由\$1,050起
  - 近Summerlin 3房2.5浴 1,259呎..... \$1,200/月

**商業出租** 近中國城 168市場附近  
1,200呎 820呎 2,200呎 3,060呎朝 Jones Blvd  
可用Tax Service Law office Chiropractic office  
可用 足浴 美容院 會計師樓 律師樓 醫療中心或牙科

**阿市 39 單位 絕佳3連棟公寓\$8,800,000**  
6 CAP, 年收約56萬, 建築面積26,000呎 地大4萬呎 20U-1/2,19U-2/1 近學校 公園 華人超市



**John 梁**  
626-674-7985  
Broker, 銀行認證  
DRE#0132924  
John@thesrecorp.com



房價低於貸款又供不起房貸 別擔心氣餒 讓我們幫你解決 ~請與我們連絡~  
你有商場或是土地 需要主流連鎖企業承租 或 Built to Suit? 我們擁有連鎖企業內地產部 Contact 與承租及開發標準資料 來協助您開發 適合連鎖企業的商場

**羅蘭崗旺舖出租 \$1.50/SF起 現有優惠**  
Colima 大道上 適合學院 診所 各種專業 550~4,000呎 19119 Colima Rd, Rowland Heights

**柔似密 \$540,000**  
5房2浴 前後屋 阿市學區 室內1693呎 地大8000呎 現有收租 8814 Fern Ave, Rosemead



**Steven 梁**  
626-789-0322  
Broker, GRI CHS 短賣專家  
DRE#01860916  
Steven@thesrecorp.com

**Downey 26 單位 \$4,000,000**  
7.5 CAP, 年收約36萬 建築面積18,820呎 地大24,394呎 8U-2/1, 2U-2/2, 16U-1/1 近醫院和購物中心

**Torrance 64 單位 \$9,000,000**  
7.5 CAP, 年收約90萬 建築面積 40,170呎 地大63,162呎 32U- 2/2, 32U-2/1 近海邊, 汽車研發中心

**杭廷頓海灘 6單位 \$1,700,000**  
7742, 7752 Ronald Dr. Huntington Beach  
5 CAP, 年收約\$84,000 建築面積4,400呎 地大27,000呎 4U-1/1, 2U-2/1 停車位多有加建潛力 近海邊環境極佳

**阿市 39 單位 絕佳3連棟公寓\$8,800,000**  
6 CAP, 年收約56萬, 建築面積26,000呎 地大4萬呎 20U-1/2,19U-2/1 近學校 公園 華人超市

**倉儲出租**  
工業市中小型倉儲 1200呎 2200呎 3600呎 6000呎 8000呎  
工業市大型倉儲 12,000呎 14,000呎 150,000呎  
核桃市 1600呎

**倉儲出租**  
工業市中小型倉儲 1200呎 2200呎 3600呎 6000呎 8000呎  
工業市大型倉儲 12,000呎 14,000呎 150,000呎  
核桃市 1600呎